

ZMLUVA O VYTVORENÍ A POUŽITÍ DIELA

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry
Slovenskej republiky
IČO: 00 164 712
Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava
Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: IBAN SK67 8180 0000 0070 0007 1193
(ďalej len „SNG“ alebo „objednávateľ“)

a

Spoločnosť: Štúdio s.r.o.
Zastúpená: Mgr. art. Branislav Matis
Sídlo: Majerníkova 1B, 84105 Bratislava
IČO: 47464569
DIČ: SK2023912187
IBAN:
Bankové spojenie/Bank name:
(ďalej len „autor“)

Článok 1 Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok autora vytvoriť pre objednávateľa dielo špecifikované v článku 2 tejto zmluvy (ďalej len „dielo“) a záväzok objednávateľa zaplatiť autorom za vytvorené dielo autorskú odmenu podľa článku 3 tejto zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením diela a udelenie súhlasu autora na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutým v článku 5 tejto zmluvy.

Článok 2 Dielo, čas a miesto dodania diela

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť svojou vlastnou tvorivou duševnou činnosťou dielo pre projekt Informačného systému, ktorý je integrálnou súčasťou a dotvára celok projektu *Rekonštrukcia, modernizácia a dostavba areálu SNG*. Dodávka Informačného systému

je realizovaná v koordinácii s architektonickým štúdiom Architekti B.K.P.Š. s.r.o. (ďalej len ABKPŠ), realizujúcim projekt rekonštrukcie. Dielo pozostáva z ideového konceptu, vizuálneho riešenia, návrhu materiálového riešenia, tvorby pomenovaní častí areálu a kompletnej dokumentácie navrhovaných prvkov Informačného systému. Prvky sú súhrnne uvedené v katalógu *Súpis prvkov*, detailne špecifikované v ďalších statiach projektu — *Položkových plánoch*, *Technických výkresoch*, *Grafických výkresoch*, *Digitálnych podkladoch*. Dokumentácia definuje tvarové a materiálové vyhotovenie jednotlivých nosičov Informačného systému, aj miesto umiestnenia a spôsob osadenia do interiéru aj exteriéru areálu SNG. Taktiež definuje informačnú vrstvu na nosičoch, t.j. sématické aj grafické riešenie polepov a potlače, sadu piktogramov, grafické schémy areálu, systém radenia a odlišovania informácií, systém označovania jednotlivých výstavných siení, ale aj prevádzok, kancelárií a budov areálu. Zároveň zahŕňa finálne digitálne podklady pre výrobu nosičov a na ne aplikovanú grafickú vrstvu polepov a potlačí. V prípade premenlivých informácií, ktoré sa v budúcnosti budú aplikovať na nosiče Informačného systému, je ich sématická aj grafická forma definovaná v *Grafických výkresoch* a pripravená v podobe otvorených zdrojových dát pre ďalšie potrebné prispôbenie a prípravu. Taktiež všetky grafické prvky v podobe sady piktogramov, či schém areálu sú ďalej použiteľné pri tvorbe ľubovoľných tlačovín a nosičov v rézii Slovenskej národnej galérie. Slovenská národná galéria realizuje rekonštrukciu areálu v Bratislave od roku 2016.

2. Autor sa zaväzuje odovzdať dielo najneskôr do: 10.1.2022.

Článok 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne a na vlastnú zodpovednosť.
2. Autor zodpovedá objednávateľovi za porušenie cudzích autorských práv a za spôsobenú škodu.
3. SNG spolu s ABKPŠ poskytnú autorovi súčinnosť pri vytvorení diela podľa jej pokynov nasledovne:
4. Priebežné konzultácie s ABKPŠ so zámerom plynulo nadviazať Informačným systémom na materiálové aj ideové riešenie architektúry.
5. Úzka spolupráca s ABKPŠ na zladení vizuálnych návrhov nosičov a aplikovanej grafiky versus možnosti jeho technologického a materiálového vhodného zhotovenia. To všetko s dôrazom na efektivitu výroby, trvácnosť a vysokú estetickú úroveň spracovania.
6. Priebežné konzultácie s pracovníkmi rôznych oddelení SNG so zámerom podchytenia konkrétnych potrieb a špecifik prevádzky pri riešení Informačného systému.
7. Umožnenie priebežných návštev stavby rekonštruovaného areálu spolu s pracovníkom ABKPŠ so zámerom overenia si funkčnosti návrhov na konkrétnom mieste.
8. Kontrola definitívnych výstupov po obsahovej stránke
9. Objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak nebolo dielo vytvorené podľa zadanej objednávky alebo ak má dielo neodstrániteľné nedostatky. V prípade, ak ide

- o odstrániteľné nedostatky, ktoré môže autor v primeranej lehote odstrániť, SNG môže odstúpiť od zmluvy len ak v tejto lehote autor nedostatky neodstráni.
10. Ak dôjde k omeškaniu autora s odovzdaním diela alebo jeho časti, alebo iného omeškania autora oproti termínom uvedeným v tejto zmluve, môže objednávatel' uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% za každý deň omeškania; nárok na náhradu škody týmto nie je dotknutý. Sankciu nemôže objednávatel' uplatniť, ak je autor v omeškaní z dôvodov spočívajúcich na strane objednávatel' (najmä neposkytnutie súčinnosti, hlavne nedodržanie termínu na strane Objednávatel'a podľa čl. 2/ bod 2).
 11. Vlastnícke právo k dielu z autora na objednávatel'a prechádza okamihom odovzdania diela (veci, ktorej prostredníctvom je dielo vyjadrené).

Článok 4

Autorská odmena a platobné podmienky

1. Autorská odmena (ďalej len „odmena“) za vytvorenie diela a jeho realizáciu je stanovená na základe dohody zmluvných strán vo výške 8 000 € (slovom osemtisíc eur) brutto. Túto odmenu tvorí cena za dielo vo výške 20% jej podielu a licenčnú odmenu za použitie diela podľa článku 5 tejto zmluvy vo výške 80% jej podielu.
2. Odmena za vytvorenie diela a jeho realizáciu bude uhradená po odovzdaní kompletnej projektovej dokumentácie zo strany ABKPŠ a prevzatí zo strany SNG na základe faktúry od autora. Splatnosť faktúry je 14 dní.
3. Autor odmenu zdaní v krajine, ktorej je daňovým rezidentom.

Článok 5

Spôsob použitia diela a udelenie licencie

1. Autor vyhlasuje, že je osobou oprávnenou vykonávať majetkové práva k dielu vo svojom mene a na svoj účet, tzn. že sú oprávnení udeliť súhlas na každé použitie diela (udelíť licenciu na použitie diela) a jeho konaním nie sú porušené práva tretích osôb.
2. Autor udeľuje objednávatel'ovi výhradnú licenciu na použitie diela.
3. Objednávatel' je oprávnený použiť dielo všetkými spôsobmi použitia známymi v čase uzavretia tejto zmluvy.
4. Autor udeľujú objednávatel'ovi licenciu bez vecného a územného obmedzenia na celú dobu ochrany práv autora podľa zákona č. 185/2015 Z. z . Autorský zákon (ďalej len „Autorský zákon“).
5. Autor podpisom tejto zmluvy udeľujú súhlas objednávatel'ovi na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie diela vytvoreného autorom (tzv. sublicencia) a súhlas na postúpenie licencie na tretiu osobu.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej

súčasťou a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom SNG sa zväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.

2. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite a zrozumiteľne.
3. Táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom, predovšetkým príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.
4. Osobné údaje sa budú spracovávať iba pre účel plnenia tejto zmluvy podľa zákona 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých jeden exemplár dostane autor a ostatné ostávajú pre potrebu SNG.

V

dňa 2021

Alexandra Kusá, PhD.
Slovenská národná galéria
generálna riaditeľka

Mgr. art. Branislav Matis
autor